

QUAÃN SAN DIEGO

YEÂU CAÀU TÖÖØNG TRÌNH NHÖÕNG LAÀN TIEÁT LOÃ THOÃNG TIN SÖUC KHOÛE GIÖÖ KÍN (PHI)

Toài yêu cầu giao vaên baùn tööøng trình nhöõng laàn tieát loã thoãng tin söuc khoûe giöõ kín cho caù nhaân döõuì ñây.

NGAØY:

BEÃNH NHAÂN/CÖ DAÂN/KHAÛCH HAØNG

| | | |
|------------------|----------------------------|-----------------------|
| Höi: | TEÂN: | TEÂN LOÛT VIEÁT TAÉT: |
| ÑÒA CHÆ | THAØNH PHOÁ/TIEÁU BANG: | SOÁ BÖU CHAÛNH: |
| SOÁ ÑIEÃN THOÃI: | SSN (SOÁ AN SINH XÃ HOÃI): | NGAØY SINH: |
| TEÂN GOÏI KHAÛC: | | |

THÖØI GIÃN TÖÖØNG TRÌNH (NGOÃI TRÖØ TRÖÖUC NGAØY 14 THAÛNG 4 NAÊM 2003)

NGAØY BAÉT ÑÄÄU YEÂU CAÀU TÖÖØNG TRÌNH: NGAØY KEÁT THUÛC YEÂU CAÀU TÖÖØNG TRÌNH:

NHÖÕNG TIEÁT LOÃ KHOÃNG TÖÖØNG TRÌNH

Toài hieäu raêng khoãng nhaát thieát phaûi tööøng trình möi tieát loã hay thoãng tin söuc khoûe giöõ kín. Quy ñònh cuõa lieân bang KHOÃNG ñoøi höi phaûi tööøng trình nhöõng tieát loã sau ñây:

- Tieát loã ñeã chöõa trò, chi traû, vaø ñieäu haønh chaêm söuc söuc khoûe;
- Tieát loã cho baùn thaân toài;
- Tieát loã ñöõic toài cho pheùp;
- Tieát loã cho danh baï beãnh nhaân cuõa cô söu;
- Tieát loã cho nhöõng ngöõøi tham gia chaêm söuc toài;
- Tieát loã vì muïc ñích an ninh quoc gia hay tinh baøu;
- Tieát loã cho cauc cô quan caûi huaãn hoac nhaân vieân coãng löic ñoái vöüi nhöõng ngöõøi bò caãm tuø hoac bò caûnh saùt giam giöõ;
- Tieát loã tröõuc ngaøy 14 thaung 4 naem 2003;
- Tieát loã laø möt phaàn cuõa loaït döõ kieãn haïn cheá; vaø
- Tieát loã khoãng noùi röõ danh taùnh.

County of San Diego

REQUEST FOR ACCOUNTING OF DISCLOSURES OF PROTECTED HEALTH INFORMATION

Client: _____

Record Number: _____

Program: _____

THỜI HẠN NÀUP ÒUNG

Toài hieâu laø quy ñònh cuûa lieân bang ñoøi hoûi Quaãn phaûi hoài ñaùp yeâu caàu cuûa toài trong voøng 60 ngaøy keá töø khi nhaän ñöôïc. Quaãn coù theå gia haïn theâm 30 ngaøy neáu thoâng baùo ñieàu naøy cho toài baèng vaên baùn.

LEÄ PHÍ

Toài hieâu laø baùn töðøng trình ñiaàu tieân trong voøng 12 thaùng ñöôïc caáp mieãn phí. Neáu toài yeâu caàu theâm caùc baùn töðøng trình khaùc cuõng trong 12 thaùng ñoù thì phaûi traû leä phí hôïp lyù tuøy theo phí toản laøm töðøng trình.

TAÏM ÑÌNH CHÆ QUYÈN LAÁY TÖÖØNG TRÌNH

Toài hieâu laø Quaãn coù theå taïm ñình chæ quyèan cuûa toài veà chuyeån laáy baùn töðøng trình nhöõng laàn tieát loã cho cô quan giaùm saùt söùc khoûe hoaëc nhaân vieân công löïc neáu cô quan hay nhaân vieân ñoù yeâu caàu baèng vaên baùn. Khi ñoù toài seõ ñöôïc thoâng baùo veà ñieàu naøy vaø veà thôøi haïn taïm ñình chæ.

CHÖÖ KYÙ CUÛA CAÙ NHAÂN HOAËC ÑAÏI DIEÄN HÖÏP PHAÛP

CHÖÖ KYÙ:

NGAØY:

NEÁU ÑAÏI DIEÄN HÖÏP PHAÛP KYÙ TEÂN THÌ CHO BIEÁT MOÁI QUAN HEÄ VÔÙI CAÙ NHAÂN ÑÒÙ:

PHAÀN DAØNH RIEÄNG CHO QUAÃN

Ngaøy nhaän:

Ngaøy göûi töðøng trình:

Caàn gia haïn? Coù Khoâng Neáu COÙ thì lyù do laø:

Ngaøy thoâng baùo yeâu caàu gia haïn cho caù nhaân:

Ngöðøi giaûi quyèát yeâu caàu:

County of San Diego

REQUEST FOR ACCOUNTING OF DISCLOSURES OF PROTECTED HEALTH INFORMATION

Client: _____

Record Number: _____

Program: _____